



EXECUTIVE COMMITTEE COMITÉ EXÉCUTIF

Procès verbal d'une séance ordinaire de L'EXÉCUTIF de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525, chemin de Chambly, St. Hubert, Québec le 7 février 2017.

Minutes of the proceedings of a regular meeting of the EXECUTIVE of Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525, chemin de Chambly, St. Hubert, Québec on February 7, 2017

La secrétaire générale a confirmé qu'il y avait quorum et le président, Dan Lamoureux, a déclaré la séance ouverte à 19 h 02.

The Secretary General established that quorum was met and Chairman Dan Lamoureux, called the meeting to order at 7:02 p.m.

MEMBRES PRÉSENTS / MEMBERS PRESENT :

L. Cuffling	T. Aguiar, Parent
C. Horrell	
D. Lamoureux	
A. Mazur	Sylvie Côté – secrétaire générale / Secretary General
D. Smith	Sylvain Racette – directeur général / Director General

Absence motivée / Regrets :

Aussi présente/ Also present

Lori Rodrigues, Serge Da Costa

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR RÉVISÉ:
IL EST PROPOSÉ par la commissaire Aguiar, appuyé par le commissaire Horrell, que l'ordre du jour révisé soit adopté et qu'une copie soit attachée au procès-verbal.

ADOPTION OF THE REVISED AGENDA :
IT IS MOVED by Commissioner Aguiar, seconded by Commissioner Horrell that the revised agenda be adopted and a copy be attached to these minutes.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

QUESTIONS DES MEMBRES DU PUBLIC/QUESTIONS FROM THE PUBLIC:

Aucune / None

APPROBATION DU PROCÈS VERBAL / APPROVAL OF MINUTES:

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DE L'EXÉCUTIF DU 6 DÉCEMBRE 2016

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE EXECUTIVE MEETING HELD ON DECEMBER 6, 2016

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Smith, appuyé par la commissaire Aguiar que le procès-verbal de la séance de l'exécutif 6 décembre 2016 soit adopté.

IT IS MOVED by Commissioner Smith, seconded by Commissioner Aguiar that the Minutes of the Executive Meeting held on December 6, 2016 be adopted.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

SUIVI DE LA SÉANCE PRÉCÉDENTE / BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES

Aucune / None

NOUVELLES AFFAIRES / NEW BUSINESS

ENTRE EN HUIS CLOS

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Aguiar, appuyé par le commissaire Horrell à 19 h 04, que le conseil entre en huis-clos.

UNANIMITÉ

IN COMMITTEE

IT IS MOVED by Commissioner Aguiar, seconded by Commissioner Horrell at 7:04 p.m. that Council enter into committee.

UNANIMOUS

HORS DE HUIS CLOS

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Aguiar, appuyé par le commissaire Horrell, à 19 h 32, que le conseil sorte du huis clos.

UNANIMITÉ

OUT OF COMMITTEE

IT IS MOVED by Commissioner Aguiar, seconded by Commissioner Horrell, at 7:32 p.m. that Council arise from committee.

UNANIMOUS

Résolution EX291-20170207

ADOPTION DU RAPPORT DU PROTECTEUR DE L'ÉLÈVE NO. SO2017-01

CONSIDÉRANT que le protecteur de l'élève a soumis le rapport no. SO2017-01 qui mentionne que la décision du directeur général est en conformité avec la *Politique relative au maintien d'un environnement sécuritaire, respectueux et sans drogues* et contient des recommandations quant à son application;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Smith, appuyé par la commissaire Aguiar, que le rapport ainsi que ses recommandations soient reçus et que le comité exécutif les transmette au conseil des commissaires à titre de points de discussion dans le contexte de la révision de la *Politique relative au maintien d'un environnement sécuritaire, respectueux et sans drogues dans les écoles*;

Et que la présente réponse soit acheminée au plaignant, au protecteur de l'élève et au conseil des commissaires.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

Resolution EX291-20170207

ADOPTION OF STUDENT OMBUDSMAN REPORT SO2017-01

WHEREAS the Student Ombudsman submitted Report SO2017-01 which states that the decision of the Director General follows the *Policy to Maintain a Safe, Respectful and Drug-Free Environment in Schools* and contains recommendations on its application;

IT IS MOVED by Commissioner Smith, seconded by Commissioner Aguiar to receive the report and the recommendations it contains and that the Executive Committee will bring them to Council as discussion points in the context of the revision of the *Policy to Maintain a Safe, Respectful and Drug-Free Environment in Schools* which is presently under consultation;

Furthermore that this response be sent to the complainant, the Student Ombudsman, and Council.

UNANIMOUS

Résolution EX292-20170207

AUTORISATION POUR LE PRÉSIDENT LAMOUREUX DE PARTICIPER AU CONGRÈS DE L'ASSOCIATION DES CONSEILS-COMMISSIONS SCOLAIRES

Resolution EX292-20170207

AUTHORIZATION FOR CHAIRMAN LAMOUREUX TO ATTEND THE CANADIAN SCHOOL BOARDS ASSOCIATION'S ANNUAL CONFERENCE

CONSIDÉRANT que le congrès de l'Association des conseils-commissions scolaires aura lieu à Whistler, C.-B. du 5 juillet au 8 juillet 2017 ;

WHEREAS the Canadian School Boards Association's Annual Conference will be held in Whistler, B.C. from July 5 to July 8, 2017;

CONSIDÉRANT que le président Lamoureux est un membre du conseil d'administration de l'ACSAQ ;

WHEREAS Chairman Lamoureux is a member of the Board of Directors of the QESBA;

CONSIDÉRANT que l'ACSAQ défraie les frais d'inscriptions du président Lamoureux à assister au congrès de l'Association des conseils-commissions scolaire ;

WHEREAS QESBA is paying for Chairman Lamoureux's registration fee to the Canadian School Boards Association's Annual Conference;

CONSIDÉRANT que le comité exécutif est mandaté pour approuver les demandes de perfectionnement professionnel des commissaires (PPC) ;

WHEREAS authorization for commissioner professional development (PD) is the purview of the Executive Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par la commissaire Smith, que la demande soumise par le président Lamoureux d'assister au congrès de l'Association des conseils-commissions scolaires soit approuvée par le Comité exécutif.

IT IS MOVED by Commissioner Horrell, seconded By Commissioner Smith that the PD request submitted by Chairman Lamoureux to attend the Canadian School Boards Association's Annual Conference is hereby deemed authorized by the Executive Committee.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

5.3 Politique de communication / Communication Policy

La commissaire Aguiar présente la Politique de communication révisée et souligne vouloir en discuter à une rencontre ultérieure.

Commissioner Aguiar presents the Communication Policy and would like to discuss this at a further meeting.

5.4 Projet de loi 105 / Bill 105

Le comité exécutif accepte de revoir la Délégation de pouvoir au comité exécutif (règlement # 3) à la lumière de la *Loi sur l'instruction publique* amendée.

Executive agrees to review the Delegation of Powers to Executive (By-Law #3) in light of the modified *Education Act*.

QUESTIONS DIVERSES / OTHER BUSINESS

Consultation sur la Politique relative au maintien d'un environnement sécuritaire, respectueux et sans drogues dans les écoles / Consultation on the Policy to Maintain a Safe, Respectful and Drug-Free Environment in Schools.

Le directeur général informe le comité exécutif que les résultats de la consultation seront apportés aux directions avant d'être présentés au conseil des commissaires.

Director General informs Executive that the feedback from the consultation will be brought back to the principals before being presented to Council.

QUESTIONS DES MEMBRES DU PUBLIC/QUESTIONS FROM THE PUBLIC:


Aucune / None

LEVÉE DE LA SÉANCE :

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horell, appuyé par la commissaire Smith que clôture de la séance soit levée à 19 h 47.

CLOSING:

IT WAS MOVED by Commissioner Horell, seconded by Commissioner Smith at 7:47 p.m. that the meeting be closed.



Dan Lamoureux, président / Chair



Sylvie Côté, secrétaire générale / Secretary General



CONSEIL EXÉCUTIF EXECUTIVE COMMITTEE

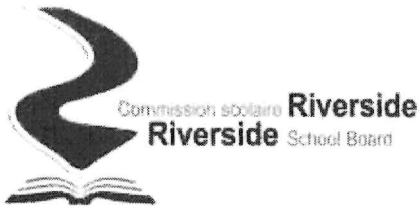
Les membres de l'**EXÉCUTIF** de la Commission scolaire Riverside sont convoqués à une séance **ordinaire** le **mardi 7 février 2017 à 19h00** au 7525 chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec.

PROJET D'ORDRE DU JOUR – SÉANCE ORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Parole au public – 15 minutes
4. Approbation du procès verbal
 - 4.1 Approbation du procès-verbal du 6 décembre 2016
 - 4.2 Suivi de la séance du 6 décembre 2016
5. Affaires nouvelles
 - 5.1 Rapport du Protecteur de l'élève
 - 5.2 Conférence ACCCS
6. Questions diverses
7. Parole au public – 15 minutes
8. Levée de la séance

Donné à Saint-Hubert (Québec) le 3 février, 2017

Sylvie Côté, secrétaire générale



CONSEIL EXÉCUTIF EXECUTIVE COMMITTEE

Members of the **EXECUTIVE** of Riverside School Board are hereby convened to a **regular** meeting on Tuesday, **February 7, 2017** at **7:00 p.m.** at 7525, chemin de Chambly, Saint Hubert

DRAFT AGENDA – REGULAR MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Adoption of the Agenda
3. Questions from the public – 15 minutes
4. Approval of Minutes
 - 4.1 Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of December 6, 2016
 - 4.2 Business arising from the Minutes of December 6, 2016
5. New Business
 - 5.1 Ombudsman Report
 - 5.2 CSBA Conference
6. Other Business
7. Questions from the public – 15 minutes
8. Closing

Given at St. Hubert, Québec, on February 3, 2017

Sylvie Côté, Secretary General